

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО РЫБОЛОВСТВУ  
(РОСРЫБОЛОВСТВО)  
Рождественский бульвар, д. 12, Москва,  
107996, Российская Федерация



RUSSIAN FEDERATION  
FEDERAL AGENCY  
FOR FISHERIES

12 Rozhdestvensky blvd, Moscow,  
107996, Russian Federation

Факс: +7 (495) 628-19-04  
Тел.: +7 (495) 628-23-20  
E-mail: [harbour@fishcom.ru](mailto:harbour@fishcom.ru)  
<http://www.fish.gov.ru>

Fax: +7 (495) 628-19-04  
Phone: +7 (495) 628-23-20  
E-mail: [harbour@fishcom.ru](mailto:harbour@fishcom.ru)  
<http://www.fish.gov.ru>

«14» 12 2015 г. № 7457-BC/4

To: Mr. Stefán Ásmundsson  
Secretary, North-East Atlantic Fisheries Commission (NEAFC)

[info@neafc.org](mailto:info@neafc.org)

**Subject: Conservation and management measures taken by the Russian Federation for blue whiting in the NEAFC Regulatory Area in 2016**

Dear Mr. Asmundsson,

In the absence of agreement of the Coastal States, as well as of NEAFC Recommendation on measures for the management of the blue whiting stock in the North-East Atlantic in 2016, considering the status of stock of this species, the relevant ICES advice and the principles of conduct of responsible fisheries, and in order to ensure that the Russian fishing vessels can start fishing in a timely manner, the Russian Federation hereby informs of its intention to establish on a preliminary basis the catch limitation of 65 000 tonnes for blue whiting in the NEAFC Regulatory Area in 2016.

The national catch limitation can be revised by the Russian side after the relevant agreements are reached by the blue whiting Coastal States and in NEAFC.

Please inform the NEAFC Contracting Parties of this letter.

With best regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vasily I. Sokolov', with a horizontal line extending to the right.

Vasily I. Sokolov,  
Deputy Head of the Federal Agency for Fisheries

Стефану Асмундссону,  
Секретарю НЕАФК

Учитывая отсутствие договоренности прибрежных государств, а также рекомендации НЕАФК о мерах по сохранению и управлению запасом путассу Северо-Восточной Атлантики в Районе регулирования НЕАФК в 2016 году, принимая во внимание состояние запаса данного вида, соответствующие рекомендации ИКЕС и принципы ведения ответственного рыболовства, в целях обеспечения своевременного начала промысла российскими рыбопромысловыми судами Российская Федерация настоящим информирует о намерении установить в предварительном порядке объем вылова путассу в Районе регулирования НЕАФК в 2016 году – 65 000 тонн.

Национальная квота добычи (вылова) путассу может быть пересмотрена российской стороной после достижения соответствующих договоренностей в рамках прибрежных по отношению к данному запасу государств и НЕАФК.

Просим информировать об изложенном Договаривающиеся Стороны НЕАФК.

В.И.Соколов

Заместитель руководителя Федерального агентства по рыболовству